



# 海外英语

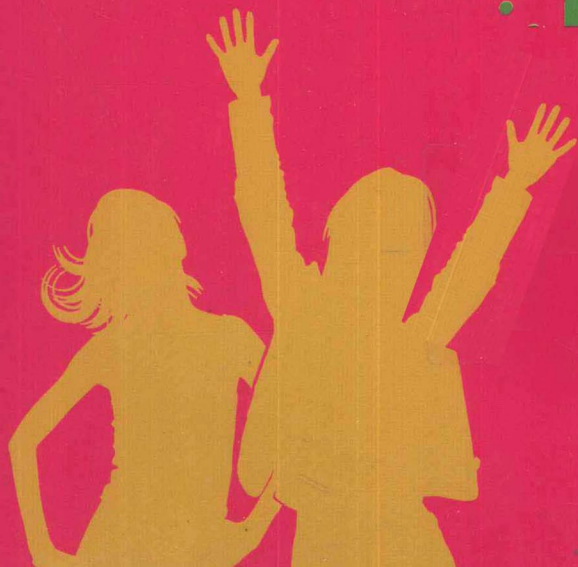
## 2008

### 下半年合订本

**OVERSEAS  
ENGLISH**

助您稳步提高英语综合能力

精选文章 **MP3** 免费下载  
<http://www.ahstp.net>






2008年《海外英语》下半年合订本

# 《海外英语》

(7月~12月)

合订本赠送精选有声读物 MP3 一张。

 安徽科学技术出版社

### 图书在版编目(CIP)数据

海外英语. 2008 年下半年合订本/《海外英语》编辑部编. —合肥:安徽科学技术出版社, 2009. 2  
ISBN 978-7-5337-4314-7

I. 海… II. 海… III. 英语-语言读物 IV. H319.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 020425 号

---

### 海外英语. 2008 年下半年合订本      《海外英语》编辑部 编

---

出 版 人: 黄和平

策 划: 《海外英语》编辑部

封面设计: 武 迪

出版发行: 安徽科学技术出版社(合肥市政务文化新区圣泉路 1118 号)

出版传媒广场 邮编 230071

电 话: (0551)3533330

网 址: [www.ahstp.net](http://www.ahstp.net)

E - mail: [yougoubutagongna.com](mailto:yougoubutagongna.com)

印 刷: 合肥义兴印务有限责任公司

开 本: 787×1092 1/16

印 张: 21.5 插页: 3

字 数: 800 千

版 次: 2009 年 2 月第 1 版 2009 年 2 月第 1 次印刷

定 价: 26.00 元

---

(本书如有印装质量问题,影响阅读,请向本社市场营销部调换)

# 海 总目录

# 2008




(7月~12月)


## I 卷首语

-  同心协力 /7-1
-  晨语 /8-1
-  信念 /9-1
-  夏日里的床 /10-1
-  青春的骄傲 /11-1
-  颜色模糊 /12-1


## II 环球热点

### 特别策划

- 微软放弃收购雅虎 /7-5
-  新闻速递 /7-10
- 当加油站无油可加时 /8-5
- 新闻速递 /8-10
- 我们将发现外星生命么? /9-5
-  银河系恒星周围发现三颗超级地球 /9-8
- 新闻速递 /9-12
- 一个非常社会化的职业 /10-5
-  新闻速递 /10-10
- 美国政府接管美国国际集团(AIG) /11-5

 新闻速递 /11-11

美国总统的休闲生活 /12-5

 新闻速递 /12-11

### 翻译大赛


Where Is Human Evolution Heading?(节选) /9-10


## III 口语通

### 酷英语

流利美语脱口出 /7-12

超级成语 SHOW /7-14

 流利美语脱口出 /8-12

 超级成语 SHOW /8-14

流利美语脱口出 /9-14

超级成语 SHOW /9-16

流利美语脱口出 /10-12

超级成语 SHOW /10-14

流利美语脱口出 /11-12

超级成语 SHOW /11-14

流利美语脱口出 /12-12

超级成语 SHOW /12-14

### 影视风暴

追击梦想

——电影《当幸福来敲门》对白欣赏 /7-16

惊悚暗语 /8-16



美食与电影 /9-18

绯闻女孩 /10-16

影评:《赤壁》 /10-17

卡通影片 /11-16

功夫熊猫 /11-18

英雄的职责

——经典电视剧对白欣赏 /12-16

#### 明星面对面

那个会害羞的女孩 /7-19

跟科顿学习浪漫约会 6 妙招 /8-18

男孩们的 10 个秘密 /9-20

我想改变历史 /10-19

银屏泰斗保罗·纽曼逝世 /11-20

谢丽尔:X-Factor 中的一线歌手 /12-18

#### 学口语

读希腊神话,学流利口语 /3-18

迟到的爱 /3-28

## IV 看西方

#### 时尚

2008 夏季流行色 /7-20

2008 年最具创意的婚礼风向标 /8-22

时尚流行色彩预报 /9-22

#### 文化礼仪

加拿大(二) /7-21

长颈女的苦闷 /7-23

加拿大(三) /8-21

国际原谅日 /8-23

日本饮食礼仪 /9-23

在葡萄牙你该如何做 /10-22

Chimerical 与希腊神话 /10-26

像西方人那样过感恩节 /11-24

和平标志 /11-26

关于圣诞的美丽传说 /12-22

#### 世界各地

马达加斯加 /7-22

好玩的夏威夷 /8-20

巴厘岛之旅 /10-25

京都一日游 /11-23

瑞典的风俗习惯 /12-21

#### 小宠当家

猫咪传说 /7-24

动物也有思维吗? /8-24

超人狗 /9-24

#### 关注地球

小黑猩猩的福祉 /9-25

水中的亡灵 /10-23

碎片之路 /11-25

隐藏的河马 /12-23

袖珍的麻烦虫 /12-25

#### 流行风尚

服装新潮流 /10-20

女性宣言 /11-22

追梦人 /12-20

#### 风俗习惯

十月礼物 /10-24

#### 校园快递

拒绝大学校园里的香烟

——宾夕法尼亚展开行动 /12-24

## V 青春地带

#### 点词成金

猜单词·学单词 /7-25

猜单词·学单词 /8-26

猜单词·学单词 /10-27

猜单词·学单词 /11-27

猜单词·学单词 /12-27

### 同龄人

时光 /7-26

生命因爱而完美 /7-28

你的价值是什么 /8-25

我想 我能 /8-28

闺密私语 /8-29

让我们一起邀请 /9-28

女友健康法则 /9-29

巧识恋人心思 /9-30

勇敢去爱 /9-31

平衡工作与快乐 /10-30

艾米·露丝 /10-31

四招秘笈,轻松找工作 /11-30

甜蜜的报复 /11-32

不是一个人战斗 /12-26

工作快乐着 /12-28

一双袜子 /12-30

### 故事征集令

成功教师的自我评价 /7-29

珍爱你的树 /8-27

用一生交换 /10-28

大城小事 /11-28

### 你的地盘

开发你的大脑智力 /7-30

同伴眼中的你 /9-26

## VI

## 精品阅读

### 人世间

心灵之美,闪亮呈现 /7-32

友谊 /7-34

爸爸的夏威夷衬衫 /8-30

家的修复力 /9-33

### 心灵鸡汤

绝对优先权 /7-36

态度决定一切 /7-38

祸兮? 福兮!

——发生在万圣节前夕 /7-40

寻觅知音 /7-43

真爱 /7-44

心灵日记 /7-50

感悟 /8-32

心灵日记 /8-33

重新开始 /8-34

迈阿密印象 /8-36

笼中之鸵 /8-38

有缺憾方显珍贵 /8-42

大开眼界

——我的美国印象 /8-46

明天又是新的一天 /9-32

失与得 /9-36

希望之歌 /9-44

大开眼界

——我的美国印象[2] /9-46

心灵日记 /9-52

你最珍视什么? /10-32

挽救生命的白玫瑰 /10-35

大开眼界 ——我的美国印象 /10-44

爱满溢 /10-47

心灵日记 /10-48

三棵小树 /11-34

如何在雨中跳舞

——来自一位护士的电子邮件 /11-37

心灵日记 /11-44

理智、季节、生命 /11-46

难忘的一课 /12-32

在卡尔·马克思的故乡 /12-38

心灵日记 /12-44

万点下方的五个坏预兆 /12-48

### 心灵驿站

世上最通人话的两只动物,走了 /9-38

瞄准人生的顶峰 /9-40

情感救援 /9-42

最艰难的抉择 /10-38

鹰翼之上的遐想 /10-40

最伟大的演出 /11-38

重温经典老书,播种思想绿洲 /11-40

穿越了伤心与悲痛 /11-42

我们的梦想 /12-37

### 成功之路

如坐针毡:七个面试技巧 /12-34

你接受挑战吗? /12-36

### 健康新知

糖——它会催人衰老 /17-46

### 科技阅读

建造更快互联网 /18-40

癌症疫苗 /10-42

达到底层的力量 /12-40

8种威胁孩子健康的宠物 /12-43

### 品味畅销书

烟树 /17-51

我爱你,那又如何? /18-49

另一个 /19-53

19分钟 /10-49

种族灭绝的岁月:

纳粹德国和犹太人,1939—1945 /11-45

荷兰 /12-45

### 海外飞鸿

THE LOVING HAND OF ADOPTION /17-48

Maple Syrup /17-49

珀里斯特拉 /18-50

家的意义 /18-51

To Spin or Not To Spin? /19-48

College Nursing Home 校园护理之家 /19-51

笔记 /11-50

中国人 VS 亚裔美国人 /12-46

### 外教专栏

教你正确用(三十五) /17-60

教你正确用(三十六) /18-52

教你正确用(三十七) /19-54

教你正确用(三十八) /10-50

教你正确用(三十九) /11-47

教你正确用(四十) /12-49

### 冲浪英语

冲浪英语天竺游(连载十三) /17-63

### 咬文嚼字

Keep up Your Courage /18-55



### 教你一招

三段法,攻克四、六级作文写作 /17-52

### 专项突破

七种武器决胜四级阅读 /17-54

兵不血刃,三招突破四级翻译难关 /17-56

关联词与英语四级考试 /18-44

### 实战演练

稳扎稳打,巧破三级考试介词关 /17-58

### 考试速递

阅读理解传统命题方式及解题技巧(一) /10-53

阅读理解传统命题方式及解题技巧(二) /11-52

阅读理解传统命题方式及解题技巧(三) /11-52



We need to feel more to understand others;  
We need to love more to be loved back;  
We need to cry more to cleanse ourselves;  
We need to laugh more to enjoy ourselves.

by Susan Polis Schutz

We need to establish the values of  
honesty and fairness,  
when interacting with people;  
We need to establish a strong ethical basis  
as a way of life.

We need to see more  
than our own little fantasies;  
We need to hear more  
and listen to the needs of others.

We need to give more and take less;  
We need to share more and own less;  
We need to realize the importance of family  
as a backbone to stability;  
We need to look more  
and realize that we are not so different  
from one another.

We need to create a world where  
we can all peacefully live  
the life we choose;  
We need to create a world where  
we can once again trust each other.

同

心

協力



# OVERSEAS

海英目

2008年第7期(总第93期) 每月5日出版

1

卷首语

同心协力



## 热点聚焦

5

特别策划

微软放弃收购雅虎

10

特别策划

新闻速递



## 口语通

12

酷英语

流利美语脱口出

14

酷英语

超级成语 SHOW

16

影视风暴

追击梦想——电影《当幸福来敲门》对白欣赏

19

明星面对面

那个会害羞的女孩



## 看西方

20

时尚

2008 夏季流行色



21

文化礼仪

加拿大(二)



23

文化礼仪

长颈女的苦闷



22

世界各地

马达加斯加



24

小宠当家

猫咪传说



## 青春地带

25

点词成金

猜单词·学单词

26

同龄人

时光



28

同龄人

生命因爱而完美



29

故事征集令

成功教师的自我评价

30

你的地盘

开发你的大脑智力

顾问 (以姓氏笔画为序):

丁往道 教授(北京外国语大学)

方宜庆 教授 硕士生导师(中国科学技术大学外语系)

朱志瑜 教授(香港理工大学中文及语学系)

许俊农 副教授 留英大众传媒硕士(安徽教育学院)

伍谦光 教授(广东外语外贸大学)

何刚强 教授 硕士生导师(复旦大学外国语言文学系)

张柏然 教授 博士生导师(南京大学外国语学院)

顾曰国 教授 博士生导师 副院长  
(北京外国语大学网络教育学院)

徐胜远 教授 硕士生导师(上海交通大学外国语学院)

黄建华 教授 博士生导师 前校长(广东外语外贸大学)

薄冰 教授(北京外国语大学)

## 精品阅读

- |    |       |                               |
|----|-------|-------------------------------|
| 32 | 人世间   | 心灵之美,闪亮呈现                     |
| 34 | 人世间   | 友谊                            |
| 36 | 心灵鸡汤  | <b>绝对优先权</b> ㊟                |
| 38 | 心灵鸡汤  | 态度决定一切 ㊟                      |
| 40 | 心灵鸡汤  | 祸兮? 福兮! ——发生在万圣节前夕            |
| 43 | 心灵鸡汤  | 寻觅知音 ㊟                        |
| 44 | 心灵鸡汤  | 真爱 ㊟                          |
| 46 | 健康新知  | 糖——它会催人衰老                     |
| 48 | 海外飞鸿  | THE LOVING HAND OF ADOPTION ㊟ |
| 49 | 海外飞鸿  | Maple Syrup                   |
| 50 | 心灵鸡汤  | 心灵日记 ㊟                        |
| 51 | 品味畅销书 | 烟树 ㊟                          |
| 60 | 外教专栏  | 教你正确用(三十五)                    |
| 63 | 冲浪英语  | <b>冲浪英语天空游(连载十三)</b>          |

## 考场速递

- |    |      |                       |
|----|------|-----------------------|
| 52 | 教你一招 | 三段法,攻克四、六级作文写作        |
| 54 | 专项突破 | <b>七种武器决胜四级阅读</b>     |
| 56 | 专项突破 | 兵不血刃,三招突破四级翻译难关       |
| 58 | 实战演练 | <b>稳扎稳打,巧破三级考试介词关</b> |

编辑出版:《海外英语》编辑部

执行主编:张楚武

栏目编辑:张楚武 张 雯 王莉娟

封面设计:王 艳

发行总监:何世全

内文设计:伊 凯  
伊凯工作室:13966707480刊号:ISSN1009-5039  
CN 34-1209/G4

邮发代号:26-166

零售价:4.80 元

编辑部地址:合肥市圣泉路1118号出版传媒广场1001室

邮 编:230071

编辑部电话:(0551)3533368

传 真:(0551)3533300

期刊发行联系电话:(0551)3533368

# OVERSEAS

海英目

2008年第10期(总第96期) 每月5日出版

1

卷首语

夏日里的床 

## 热点聚焦


5

特别策划

一个非常社会化的职业

10

特别策划

新闻速递 

## 口语通

12

酷英语

流利美语脱口出

14

酷英语

超级成语 SHOW

16

影视风暴

绯闻女孩 

17

影视风暴

影评:《赤壁》

19

明星面对面

我想改变历史

## 看西方

20

流行风尚

服装新潮流


22

文化礼仪

在葡萄牙你该如何做

23

关注地球

水中的亡灵 


24

风俗习惯

十月礼物

25

世界各地

巴厘岛之旅 

26

文化礼仪

Chimerical 与希腊神话

顾问 (以姓氏笔画为序):

丁往道 教授(北京外国语大学)

方宜庆 教授 硕士生导师(中国科学技术大学外语系)

朱志瑜 教授(香港理工大学中文及语学系)

许俊农 副教授 留英大众传媒硕士(安徽教育学院)

伍谦光 教授(广东外语外贸大学)

何刚强 教授 硕士生导师(复旦大学外国语言文学系)

张柏然 教授 博士生导师(南京大学外国语学院)

顾曰国 教授 博士生导师 副院长

(北京外国语大学网络教育学院)

徐胜远 教授 硕士生导师(上海交通大学外国语学院)

黄建华 教授 博士生导师 前校长(广东外语外贸大学)

薄冰 教授(北京外国语大学)



# Microsoft Drops Bid for Yahoo

## 微软放弃收购雅虎

**The sides fail to agree on price. Microsoft says going hostile would take too long and a pending Yahoo-Google deal is an obstacle.**

双方未能在价格上达成一致。微软称恶意收购耗时太长，而是而未决的雅虎谷歌合作案也是一个障碍。

★★★★★

by Robert Hof

解放军炮兵学院外语教研室 李颖 编译

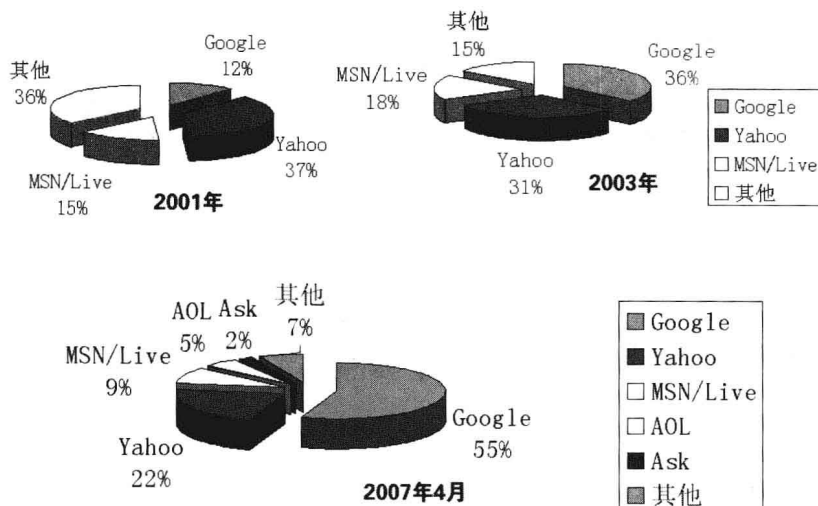
0E  
05



Microsoft (MSFT) announced on May 3 it was dropping its unsolicited bid to buy Yahoo! The surprise move came after a day in which it appeared the two companies might be closing in on a price per share of Yahoo's stock in the mid-30s, between Microsoft's original \$31-a-share, half-stock and half-cash offer and Yahoo's original insistence

5月3日,微软(MFST)宣布放弃主动提出的对雅虎(YHOO)的收购。在做出这一令人吃惊的举动的前一天,微软以每股35美元左右的价格收购雅虎的交易似乎能马上成交。微软之前提出了每股31美元,股票和现金支付各占一半的收购邀约,而雅虎则坚持最初要

## 雅虎、微软、Google 搜索市场份额比较



on at least \$40 a share.

"Despite our best efforts, including raising our bid by roughly \$5 billion, Yahoo has not moved toward accepting our offer," Ballmer said. "After careful consideration, we believe the economics demanded by Yahoo! do not make sense for us, and it is in the best interests of Microsoft stockholders, employees and other stakeholders to withdraw our proposal."

For its part, Yahoo said in a response it has believed all along that Microsoft's offer undervalued the company, whose stock had been considerably higher for much of last year. "From the beginning of this process, our independent board and our management have been steadfast in our belief that Microsoft's offer undervalued the company and we are pleased that so many of our shareholders joined us in expressing that view," Yahoo Chairman Roy Bostock said in a statement. "Yahoo! is profitable, growing, and executing well on its strategic plan to capture the large opportunities in the relatively young online advertising market."

In his letter, Ballmer also mentioned other issues that made a higher offer unacceptable. He wrote extensively about how unhappy Microsoft was with Yahoo's announcement about two weeks ago that it would run a trial for Google (GOOG) ads to run alongside Yahoo search results.

### Agreement Had Appeared Imminent

Ballmer also ruled out a hostile deal, which he had hinted at just before negotiations appeared to heat up. He said mounting a proxy fight to replace Yahoo's board or take an offer directly to

求的至少 40 美元每股的价格。

"我们已经尽了最大努力, 包括把收购总价提高了 50 亿美元左右。但雅虎不为所动," 鲍尔默称。"经过仔细考虑, 我们认为雅虎的要价对我们来说是不合理的, 而撤回收购是最符合微软股东、员工和其他持股人的利益的。"

对此, 雅虎在回应中表示, 他们一直认为微软的收购价格低估了公司价值, 其股票价值与去年相比有很大涨幅。雅虎董事会主席罗伊·波斯多克发表声明称: "本次事件伊始, 我们的独立董事及管理層都坚信, 微软的报价低估了雅虎的价值, 我们也高兴地看到, 众多股东与我们站在一起, 表达了相同的观点。雅虎是有盈利能力、不断发展和将战略计划执行很好的公司, 这使我们能够在相对新兴的网络广告市场上抓住巨大机遇。"

在信中, 鲍尔默还提到了其他一些让微软不能接受更高出价的问题。他用了很大篇幅阐述了微软对于雅虎在两个星期前宣称将在雅虎搜索中投放来自谷歌的广告的试验性计划的不满。

### 一度看起来协议能立刻达成

鲍尔默还排除了他在过去的谈判似乎要激化之前所暗示的恶意收购。他表示发动代理权争夺战, 以改选雅虎董事会或者直接向雅虎股东提出收购会耗时太长, 从而使收购变得不再那么有吸引力。



Yahoo shareholders would delay the deal so long that it would make it less appealing.

He also said Yahoo threatened to take steps during the process that would make the company less attractive. "Our discussions with you have led us to conclude that, in the interim, you would take steps that would make Yahoo! undesirable as an acquisition for Microsoft," he wrote in the letter. He went on to say that a search ad deal with Google would undermine Yahoo's strategy, hurt Yahoo's ability to keep engineering talent, and raise regulatory issues.

However, it's also possible Ballmer concluded that he might not win over Yahoo shareholders without a higher offer. Some large Yahoo shareholders, such as Legg Mason's (LM) Bill Miller, had indicated they wanted around \$35 a share.

What's more, those institutional shareholders, along with Yang and co-founder David Filo, collectively hold about a third of the stock. And since individual shareholders often don't vote on proxy issues, it's quite possible Microsoft could have lost a proxy fight.

Yahoo's board also appeared to be concerned about nonprice issues of the deal. For one, they sought protection against the possibility that regulators might nix the deal based on the combined entity's dominance in e-mail and instant-messaging services. Moreover, they were concerned about accepting Microsoft's stock, given that Microsoft's strategy vs. Google wasn't bearing fruit either.

Until late in the afternoon Pacific time on May 3, a deal appeared possible, even imminent. On May 3, Yang and Filo traveled to Seattle to meet with Ballmer and Kevin Johnson, president of Microsoft's Platforms & Services Div. The pair said the board had authorized them to accept \$37 a share and nothing less. Yang and Filo said they still wanted more, asking for \$38 in recent days. Ballmer told them that Microsoft was prepared to

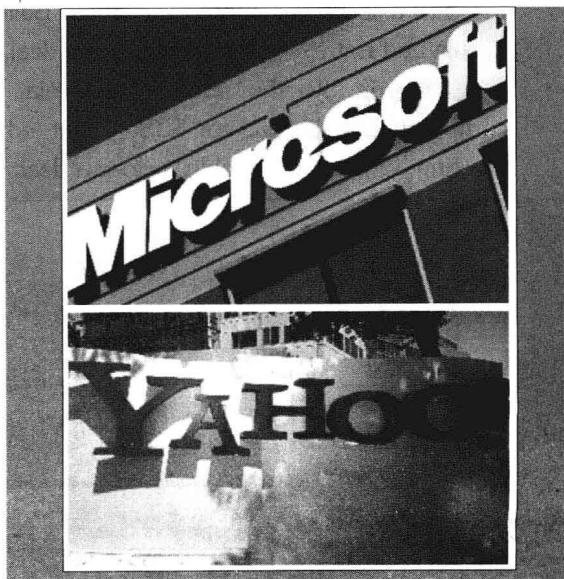
他还表示, 雅虎在收购过程中曾威胁要采取措施, 这也会使其不再那么吸引人。"我们与你的交谈使我们得出以下结论: 在此期间, 你会采取措施使雅虎不再成为微软想收购的对象," 他在信中写道。他还指出, 与谷歌的搜索广告业务合作将会破坏雅虎自身的战略, 损害雅虎保留人才的能力, 而且还会引起一些监管问题。

然而, 鲍尔默做出推断, 也有这样的可能, 如果无法提供更高的收购价格, 微软就无法赢得雅虎一些股东的支持。雅虎的一些大股东, 如 Legg Mason 基金经理比尔·米勒此前就曾暗示, 他所能接受的收购价格是在每股 35 美元左右。

更为重要的是, 这些机构持股人、杨致远和雅虎联合创始人 大卫·费罗 总共持有雅虎近 1/3 的股份。考虑到个体投资者一般不会对代理权争夺战发表任何意见, 因此微软很可能在代理权争夺战中以失败告终。

雅虎董事会似乎对这次交易价格以外的问题也有些顾虑。一方面, 由于同微软的结合将会在电子邮件和即时通讯服务市场形成垄断, 监管部门可能会阻碍交易的进行, 他们需要寻求这方面的保护。此外, 考虑到微软对抗 Google 的战略也没能产生结果, 他们对于是否接受微软的收购显得谨慎。

直到美国西部时间 5 月 3 日下午的晚些时候, 这一交易都有可能甚至立即成形。5 月 3 日, 杨致远和费罗曾前往西雅图, 与鲍尔默及微软平台和服务部门总裁凯文·约翰逊进行了会面。杨致远和费罗表示, 雅虎董事会只授权他们接受每股 37 美元的收购价格, 一分也不能



go up to \$33 a share.

That's when matters hit a stalemate. Despite concerns in Ballmer's letter about the Google deal, as well as retention bonuses that Yahoo instituted after the offer became public, price was the key issue.

### Several Talks Between the Sides

The discussions May 3 were just the latest in a series of recent talks. During the week of Apr. 5, after Microsoft set its three-week deadline for Yahoo to respond to its offer, Microsoft was approached separately by both News Corp.'s (NWS) Rupert Murdoch and Time Warner's (TWX) AOL unit to see if they could get in on the deal, but it appeared that Microsoft was keen to go it alone.

On Apr. 15, top execs from both companies met in Portland, Ore., to discuss two key issues—the social match between the two companies and valuation. At that meeting, Yahoo execs are believed to have said they didn't have a valuation of the company, and said they didn't know who was authorized to make a valuation.

On Apr. 18, there was a call between bankers from both sides. Yahoo's bankers said the company placed a valuation on itself at \$40 a share.

On Apr. 29, three days after Microsoft's deadline passed, there were several calls between the top execs at both companies. Yang and Bostock called Ballmer twice. During one of those calls, Yang said that he disavowed the \$40-a-share valuation. He asked Ballmer not to go hostile and not to walk away from the deal.

On Apr. 30, they met in California. Yang said the company could be had for \$38. That led to the May 3 meeting, where they couldn't close a deal.

少。甚至想要更多,近一年来更是希望达到每股 38 美元。鲍尔默则向他们表示,微软只准备将收购价提高至 33 美元每股。

至此,谈判陷入了僵局。尽管鲍尔默在信中表达了对雅虎同谷歌进行合作以及在邀约公之于众后雅虎方面提出的留任奖金的顾虑,但价格仍然是关键问题。

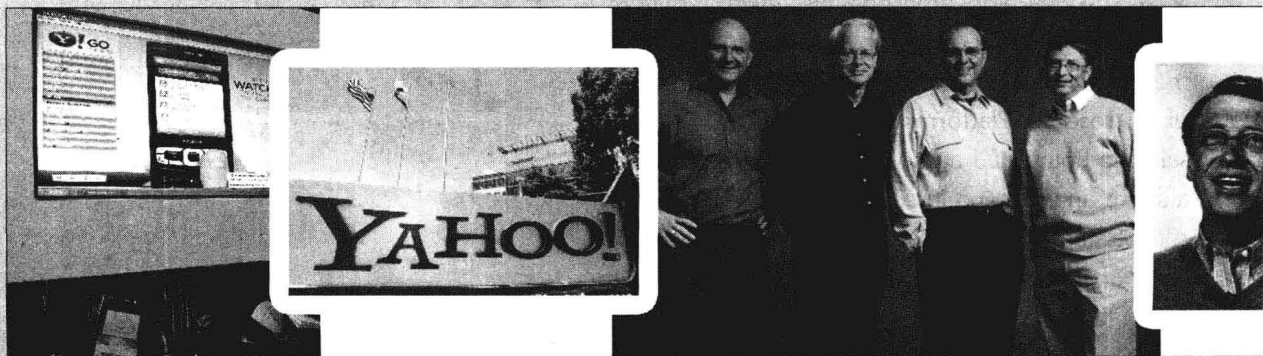
### 双方会谈始末

5月3日的会谈仅仅是近期一系列会谈的最新动态。在4月5日微软设定了为期三周的要求雅虎对收购提议做出回应的最后期限的这个星期,新闻集团和时代华纳旗下的美国在线都曾单独同微软公司进行了接触,看他们能否涉足交易。不过种种迹象显示,微软仍倾向于独自完成收购。

4月15日,两家公司的高管层在俄勒冈州的波特兰市进行会晤,讨论两个关键问题——两个公司的社会匹配度以及其价值估值。据悉,在会议中雅虎高管曾表示,他们并没有评估公司的价值,也不知道谁获得了评估公司价值的授权。

4月18日,双方的银行顾问进行了电话会谈。雅虎的银行顾问表示,雅虎将自己的价值定为每股 40 美元。

4月29日,在微软设定的最后期限过去3天之后,两公司高管曾互打了数个电话。杨致远和波斯多克两次打电话给鲍尔默。杨致远在一次通话中表示,他否决了每股 40 美元的估价,并且请求鲍尔默既不要进行恶意收购,也不要放弃收购。



## Yahoo's Stock: Look Out Below

Most analysts have said they think the deal ultimately will be closed because the two companies individually have been unable to slow search giant Google, whose grip on the \$25 billion online advertising market has been growing. Together, they could pose a significant foil to Google, especially in online display ads, still a large portion of online advertising.

What's more, during a three-month battle of wills with Yang and his board, Ballmer has made it clear how important Yahoo is to Microsoft's prospects for staying relevant in the Internet era and recapturing lost momentum to hard-charging Google.

Meanwhile, Yahoo has failed to come up with solid alternatives to Microsoft's offer despite making repeated overtures to the likes of News Corp. and Time Warner's AOL, in addition to Google.

It's possible Microsoft is hoping that as Yahoo's stock sinks and shareholder lawsuits inevitably are filed against the Internet portal for not taking the Microsoft offer, its board will reconsider its recalcitrant position and Microsoft could come back with another offer, perhaps reduced from its original one. The polite tone of Ballmer's letter could indicate it hasn't ruled out a deal eventually.

But it could take weeks for the two sides to sit down again. For now, the Internet's biggest deal yet is dead.

4月30日,杨致远和鲍尔默在加州会面。杨致远表示,雅虎能够接受的收购价格是每股38美元。这促成了5月3日的会谈,但双方在会谈中没有达成一项协议。

## 雅虎股票:有下跌危险

大多数的分析师此前都认为,这项合作最终能够达成,因为谷歌所占250亿美元的网络广告市场还在不断扩张,两家公司独自都无法阻碍这一搜索引擎的快速发展。但如果两家联手的话,将会给谷歌,尤其是其在网络显示广告方面造成巨大阻力。而这一方面仍旧占据了网络广告市场的很大份额。

此外,在与杨致远及其董事会长达3个月的斗智中,鲍尔默明确指出,雅虎对于微软在因特网时代占有一席之地,从咄咄逼人的谷歌那里夺回已经丧失的契机是至关重要的。

与此同时,尽管雅虎一再表现出对包括谷歌以内的新闻集团和时代华纳旗下的美国在线的兴趣,终究也未能拿出一个比接受微软的邀约更切实的选择。

微软有可能在希望雅虎股价暴跌,从而不可避免地导致公司股东因为因特网入口拒绝微软的邀约而对其进行起诉。雅虎董事会将会重新考虑自己的顽抗立场,这时,微软将会重新提出收购邀约,有可能收购价格还会低于原始收购价格。鲍尔默在信中彬彬有礼的语气暗示微软并没有最终排除对雅虎进行收购的可能。

不过,这可能需要数周的时间,双方才能重新回到谈判桌前。从目前看,因特网业内最大的收购案以失败告终。

(责编:张楚武)



哈里王子



杰希卡·辛普森



范德尔

# News in brief 新闻速递

网罗世界各地新闻提要、各种类型的短小摘要，为您提供最快捷的新闻平台，让您在阅读中丰富英语词汇的应用。

★★★★★

## Politics 政治

### [Press Association] *Prince Harry's girlfriend at medal ceremony*

英国的哈里王子因出征阿富汗而获得英国皇室颁发的战功奖章，而他的小女友也身处皇室成员所在的VIP行列之中，似乎向人们暗示了自己的被认可地位。

Chelsy Davy took her place beside Prince Harry at a formal event for the first time, when he received his campaign medal for service in Afghanistan. Harry's girlfriend sat with his brother, Prince William, and father, the Prince of Wales, in seating reserved for VIPs during the ceremony at Combermere **barracks** in Windsor. The young royal was one of 170 members of the Household Cavalry regiment being decorated for service in Helmand province. With **well-wishers** lining the streets, he and his comrades paraded in full desert **camouflage** to a thanksgiving service.

## Traffic 交通

### [Press Association] *Youth who walked on to motorway is killed by car*

一个16岁的花季少年因为走入时速60千米的机动车道，被汽车撞上并导致最终死亡。

A 16-year-old youth died after he was struck by a car when he walked on to the M60 motorway near Prestwich, Manchester, on Saturday night. The youth, believed to be from Burnley, Lancashire, died in hospital. A spokesman for Greater Manchester police said he was hit at **junction** 17 of the M60. "We are **appealing for** witnesses as it is currently unclear why he was on the motorway. The boy was wearing a black **hooded jumper** with a

## 重点词汇：

barrack ['bærək] n.

兵营，许多人居住的简陋房

well-wisher

['wel'wɪʃə] n.

欢迎的人群

camouflage

['kæmʊflɑːʒ] n.

【军】伪装；伪装器材

junction ['dʒʌŋkʃən]

n. 道路交汇口

appeal for 呼吁

hooded ['hʊdɪd] a.

戴头巾的，有罩盖的

jumper ['dʒʌmpə] n.

套头衫；厚运动衫

热点聚焦

特别策划

OE  
10